



# Stettiner Zeitung.

Morgen-Ausgabe.

Sonabend, den 9. September 1882.

Nr. 420.

## Deutschland.

Berlin, 8. September. Der „Reichsanzeiger“ veröffentlicht folgenden Erlass:

Se. Majestät der Kaiser und König haben aus Anlaß der Seinfahrt, sowie im Laufe des Sommers, zahlreiche Telegramme empfangen, in denen patriotische Vereine und Versammlungen, wie Krieger- und Schützenvereine, Wahlversammlungen, u. A. auch der konservative Provinzialverein in Stettin, ihre Huldigung dargebracht und das Gelübde ihrer Anhänglichkeit und Treue erneuert haben.

Se. Majestät zollen den Bestrebungen der gedachten Vereine Anerkennung und sind durch die erwähnten Huldigungen auf das Angenehmste berührt worden.

Die französischen Blätter haben der zwölften Wiederkehr des vierten September gedacht, an welchem das Kaiserreich gestürzt und die dritte Republik ausgerufen wurde. Der Tag ist auch auf einigen Bauleisten mit hochtönenden Reden gefeiert, von der Masse des Volkes aber mit vollkommener Gleichgültigkeit vertrieben. Der Bastillenturm ist durch die Schilderungen, welche die republikanischen Geschichtsschreiber von ihm gegeben haben, populär geworden; auch ist er ein epochemachendes Ereignis; deshalb konnte der 14. Juli Nationalfest werden. Aber was bedeutet der 4. September? Keine That, weder eine gute, noch eine schlechte, sondern nur ein passives Geschehen, das durch einen Zwischenfall der auswärtigen Politik, durch ein militärisches Unglück herbeigeführt wurde, eine Dynastie; die „Proklamation der Republik“ war nichts als die Eintragung dieser vom Volkswillen ganz unabhängigen That, dieses „Todesfalls“ in die politische Landesregister der Geschichte Frankreichs. Es wurde dabei aber weder etwas geschaffen, noch zerstört. Es wurde nur eine Firma geändert. Kein Wunder, wenn dieser „Gedenktag“ keine Spur von Enthusiasmus erweckt. Man lebt unter der Republik, weil sie eben da ist, ohne das Bedürfnis zu fühlen, ihr für irgend etwas zu danken, da sie im Grunde außer neuen Steuern und heftigen Wahlkämpfen sich kaum von dem früheren Regime unterscheidet. Man hat es zwar ihr gütigst empfohlen, daß Frankreich seit zwölf Jahren keinen europäischen Krieg mehr angefangen hat, allein nach den Erfahrungen der letzten Jahre würde auch das Kaiserreich, wenn man dasselbe wieder aufgerichtet hätte, sich ruhig verhalten haben. Es fehlte die Last zum Kriegsführen, weil die materiellen Mittel, die Soldaten und Kanonen dazu fehlten; sobald diese vorhanden waren, fiel es auch nicht schwer, das Land aufs Neue in kriegerische Abenteuer zu verwickeln, wie man in Tunesien deutlich gesehen hat. Daß

übrigens die republikanischen Wahlerfolge etwas Außerordentliches und Veränderliches sind und noch keinen endgiltigen Schluß auf die Gesinnungen des Volkes gestatten, zeigt die Stärke der bonapartistischen und royalistischen Parteibewegung.

Ein von der Liga der Patrioten in Paris ausgehender Aufruf liegt vor uns. Er weist auf der einen Seite eine Karte der deutsch-französischen Grenzen auf, die angeblich einem Elementaratlàs nachgebildet ist, welcher von H. Habentz im Verlag von Perthes in Gotha herausgegeben ist. Die Karte zeigt Elsaß-Lothringen in Blau, und einen Grenzstrich „Flandern“, „Lothringen“, „Freigräfschaft Burgund“ in Roth; dazu die Aufschriften: „was sie uns genommen haben“ — „was sie uns nehmen wollen“. Ein Zitat aus dem Handbuch der Schulgeographie von Professor Dr. A. Daniel und Kirchhoff, Halle 1882, ist unten angebracht und lautet: „Deutschland hat nur erst den kleinsten Theil der verlorenen Provinzen zurückgenommen.“

Nachdem die Gefahr, in welcher Frankreich schwebt, durch die Zitate aus zwei Schulbüchern und einen starken Aufwand von Farbe dem Leser aufs Handgreiflichste klar gemacht ist, ist derselbe hinlänglich vorbereitet, um das Blatt umzudrehen und auf der anderen Seite dem Aufruf Gehör zu schenken, der an alle französisch fühlenden Franzosen gerichtet wird. Dieser Aufruf lautet:

Die Liga der Patrioten hat zum Zweck die Verbreitung und Entwicklung der patriotischen und militärischen Erziehung, die durch das Buch, den Gesang, das Scheitenschießen und das Turnen erfolgt. Eine Subskription ist eröffnet. Da es darauf ankommt, daß jeder Patriot seinen Namen in der Liga einträgt und nach Maßgabe seiner Mittel an dem Werk nationaler Erhebung und Sammlung mitwirkt, werden Beiträge von 25 Centimes ab angenommen. Es handelt sich darum, eine Bewegung zu schaffen, welche dem Vorwurf der Gleichgültigkeit ein formelles Dementi entgegensetzt und den klaren Beweis des Patriotismus des Landes liefert. Die gesammelten Beiträge sollen verwendet werden: 1) zum Ankauf, der Veröffentlichung und Versendung von patriotischen Mittheilungen, Gesängen und Bildern; 2) zum Ankauf von Waffen für Schützenstand und Exerziren, sowie für Turngeräthschaften; 3) zur Unterstützung und Bildung von Turn-, Schützen- und Festschützenvereinen, Hülfsvereinen u. s. w.; 4) zur Gründung von öffentlichen Vorlesungen und zur Organisation patriotischer Feste.

Indem wir diesen Aufruf an jeden guten Willen im Lande machen, bezweckt die Liga nicht nur die nöthigen Geldmittel zu sammeln; sie will auch in gemeinsamer Hoffnung über den Parteien

und in dem obersten Interesse des Vaterlandes sammeln, was es Frankreichs in Frankreich giebt.

Das Komitee. Präsident: H. Martin von der Akademie, Senator. Vizepräsidenten: General Lecointe, Gouverneur von Paris, und Vizeadmiral Potthuan, Senator. Mitglieder: Alfred Mézières von der Akademie, Deputirter, Felix Faure, Deputirter, Edmund Turquet, Deputirter, Vuiffon, Direktor der Elementar-Unterrichtsanstalten, D. Fribourg, Direktor des Personals der Posten und Telegraphen, Fery d'Escland, Rath an der Rechnungskammer, Barbaroux, Rath am Pariser Appellhof, Bessand, Präsident der Pariser Handelskammer, Sansboeuf, Präsident der Turnvereine, Vignat, Präsident der Schützengesellschaften, Nicquier, Präsident der Gesellschaften für patriotische Vorträge, Fretio, Mitglied der militärischen Prüfungskommission, Antonin Mercic, Jules Massenet vom Institut, Alphons d'Neuville, Edeur Details, Generalsekretär Louis d'Harcourt, Redakteur des „Drapeau“. Sekretäre: Ferdinand Meyer, Ducret, Redakteur des „Gymnaste“, Paul und Charles Lefter, Redakteure des „Alpicien-Vorain“. Schatzmeister: Auguste Juge, Gehülfe Brunet. Delegirter: Paul Deroulede.

Die „N.-Z.“ bemerkt dazu: Liest man die Namen, die sich unter diesem Aufruf zusammengedrängten haben, so sieht man, daß die Liga der Patrioten ein Unternehmen ist, das die thätige Unterstützung einer großen Anzahl hochgeachteter und einflussreicher Personen genießt. Der Zweck der Gesellschaft geht dahin, durch Aufbietung aller Mittel eine kriegerische, revanchelustige und deutschfeindliche Stimmung zu erzeugen. Die buchstäblich, womit der Delegirte Deroulede auftritt und sich in der Kneipe und Theater herumschlägt, darf uns über den Ernst der Sache nicht hinwegtäuschen. Uns macht dieser „Poet“ allerdings den Eindruck eines Halbverrückten; man darf jedoch nicht vergessen, daß bei allen französischen Volksbewegungen Exaltirte dieser Art eine hervorragende Rolle gespielt haben. Die französische Regierung und die Deputirtenkammer haben nicht aufgehört, ihre fribelichen Gesinnungen zu verschleiern; die Kriegerpartei, welche im Parlament geschlagen worden ist, verlegt jetzt ihr Schwergewicht in die Agitation und auf die Gasse. Wir halten es für erwiesen, daß die große Mehrzahl der Franzosen immer noch einem Krieg aufs Heftigste abgeneigt ist. Das aber war der Fall bei allen Kriegen, welche Frankreich in den letzten Jahrzehnten geführt hat; der Krimkrieg war immer unpopulär, der italienische Krieg war ries wenigstens während seines Beginnes, in den mexikanischen Krieg wurden die Franzosen hineingezogen ohne daß sie wußten wie, ähnlich wie jetzt in Tunis der Fall

war. Der Krieg von 1870 erfolgte, nachdem sieben Millionen Stimmen für den Frieden votirt zu haben glaubten. Einige entschlossene Männer an der Spitze der Regierung, welche die Nation vor vollzogene Thatfachen stellen, können sie noch heute in jeden Krieg verwickeln. Die Frage von Krieg und Frieden ist eine der Mittel und Wege, der Ausflüchten und Wahrscheinlichkeiten; wenn der klagende Unfuss in Frankreich sich der Gewalt bemächtigen sollte, wie er in Deroulede nur sein Mundstück, in anderen Männern sein eigentliches Haupt hat, dann zieht sich die große Angelegenheit auf den Rahmen einer psychologischen Frage zurück. Die beste Garantie für den Willen der französischen Regierung, sich friedlich zu verhalten, liegt immer noch in der Persönlichkeit des Präsidenten Grevy, dessen größter Erfolg darin besteht, daß man an die Aufrichtigkeit seiner Worte glaubt, ein Vorzug, dessen sich nicht alle französischen Staatsmänner rühmen können.

— Vom ägyptischen Kriegeschauplatz wird ein allmähliches Aufrücken der Truppen in die Front gemeldet. Sir Garnet Wolseley denkt in den nächsten Tagen den Vormarsch mit seiner gesamten verfügbaren Truppenmacht gegen Tell el Kebir anzutreten. Gestern früh 3 Uhr wurde englischerseits von Kassasin aus eine Rekognoszierung vorgenommen. General Wilkinson und Oberst Buller rückten mit einem Detachement indischer Kavallerie und britischen gemachter Infanterie bis auf eine Meile von Tell el Kebir vor und beobachteten die Stellungen des Feindes. Bis zum Rückmarsch der englischen Truppen ließ sich von den Arabern Niemand sehen.

Der seit dem 28. August andauernde Stillstand in den Operationen hat, wie vom Kriegeschauplatz gemeldet, auf die Truppen eine keineswegs günstige Wirkung ausgeübt und zumal zur Förderung verschiedener Krankheiten beigetragen, darunter die Ruhr besonders verheerend auftritt. Die Londoner Blätter melden, soll die Dredge ergangen sein, Rüstzeug und Munition für die Artillerie und Medizin wie Verbandzeug für die Armees und für 6000 Pferde, ausreichend für 12 Monate, nach Ägypten zu schicken.

Die widersprechenden Gerüchte über Arabi's Absichten sind wieder im Umlauf; nach den einen denkt der ägyptische Nationalheld an die Flucht, nach den anderen wird er den „heiligen Krieg“ ernstlich erklären; über die ihm zur Verfügung stehende Truppenmacht schwanken die Angaben zwischen 40 und 100,000 Mann. Bei Tell el Kebir soll er gegenwärtig 60,000 Mann konzentriert haben. Ein Hauptkontingent bilden die Beduinen, und so lange er diese für sich zu gewinnen

## Feuilleton.

### Zweitausend Meter über der Erde — im Sturme. \*)

Von Victor Silberer.

Es war am letzten Donnerstag.

Schon von allem Anbeginne hatte ich keine besondere Lust, an diesem Tage aufzufahren. Noch am Abende vorher schwankte ich, ob ich nicht die Aufkündigungen abstellen und mir — nach der heißen Arbeit, welche die Fertigstellung dieses Blattes am Mittwoch bis in die späte Nacht zu kosten pflegt, am Donnerstag lieber einen Ruhetag gönnen sollte, umso mehr, als ich auch Dienstag aufgefahen war. Gleichwohl entschloß ich mich für die Fahrt.

Als ich am Donnerstag um 7 Uhr früh ans Fenster trat, um nach dem Wetter zu sehen, sah es mehr als zweifelhaft aus. Dichte, graue Wolken bedeckten den Himmel und ein milder Wind segte durch die Straßen — gewiß kein einladendes Bild zu einer Ballonfahrt. Nur das Barometer stand günstig, nachdem es schon während der letzten Tage allmählich gestiegen war.

So fuhr ich denn um 9 Uhr Vormittags mit meinem Diener und allem Nöthigen nach dem Prater zum Zirkus Carré, wo mein Ballon aufbe-

wahrt liegt. Als ich hinabkam, waren schon alle meine Leute auf dem Platze. Alle meinten, das Wetter werde nichts machen, der Wind werde sich Abends legen.

Es war ein merkwürdiger, ganz türkischer Wind, der da aus Nordwesten her blies. Halbe Minuten lang verspürte man fast gar keinen Luftzug, dann kam aber mit einem Male ein sturmartiger Windstoß, der sich schon von Ferne durch den dicken Staub ankündigte, den er vor sich hertrieb und der gewöhnlich 12—15, auch 25 Sekunden anzuhalten pflegte. Er begann stets heftig, stöße, steigerte sich bis zu einer kolossalen Behemung, und schwächte sich dann langsam, aber ebenfalls stöße, wie wieder ab. Von den heftigeren Stößen dieses unheimlichen Sturmes bogen sich die größten Bäume des Praters schwer ächzend tief zur Seite und wenn ich nicht die zuversichtliche Hoffnung gehabt hätte, derselbe werde in der That Abends schwinden, oder doch wenigstens bedeutend nachlassen, hätte ich gewiß gar nicht mit der Füllung des Ballons begonnen. So aber tröstete mich alle Welt mit dem bevorstehenden schönen Abend — und ich begann die Vorarbeiten.

Schon bei den ersten Zubereitungen sah ich, daß die Füllung des Ballons heute ganz außerordentliche Vorsichtsmaßregeln erheischen werde. Raum hatte ich mit Hilfe der Leute den Ballon ganz flach auf dem Boden gebreitet, in welcher Lage er doch dem Winde fast gar keinen Angriffspunkt bietet, als ihn ein vehementer Sturmstoß blüßschnell auf einer Seite hoch in die Luft riß und über mich warf, da ich in der Mitte beim Ventil arbeitete, so daß ich im Nu völlig unter dem Ballon begraben war. Das waren keine guten Auspizien für die Füllung

und ich begann schon zu fürchten, daß mir ein solcher Windstoß den Ballon während der Füllung losreißen und entführen könne, was ja oft genug schon da war. Ich ordnete daher auch sogleich an, daß anstatt der 72 achtehn Kilo schweren Sandfäße, welche sonst den Ballon im Netze festhalten, diesmal die doppelte Zahl, nämlich hundertvierundvierzig zur Verwendung kommen und außerdem acht Mann beständig um den Ballon vertheilt, bei den Leinen stehen sollten. Das geschah und die Füllung begann.

Es würde zu weit führen, wollte ich hier diese Füllung mit all' ihren Hemmnissen und Schwierigkeiten ausführlich schildern; es genügt wohl, wenn ich anführe, daß es alle Mühe und die größte Aufmerksamkeit erforderte, sowie daß es des vollen Gewichtes der in Summa 2600 Kilogr. schweren Sandfäße und der ernstesten Anstrengungen meines ganzen Personals bedurfte, um den Ballon, als er einmal über die Hälfte in der Höhe war, während der heftigen Sturmstöße auf dem Flecke zu erhalten und vor dem Durchgehen zu bewahren, trotzdem der Füllungsplan ringsum durch Baufälleiten und große Bäume ziemlich gestört liegt. Wozu ein halbes Duzend mal, stets wenn wir das Ungeheuer wieder gerade noch knapp zu erhalten vermocht hatten, gab ich den Auftrag, das Gasrohr zuzudrehen, um vorerst abzuwarten. Sieht aber, wenn der Sturm wieder in den zwischen seinen Anfällen liegenden Intervallen nachließ, folgte regelmäßig wieder die Ordre zum Weiterfüllen.

So wurde es schließlich 5 Uhr, um welche Zeit sich schon ein sehr zahlreiches Publikum eingefunden hatte, das der Auffahrt beizohnen wollte. Der Ballon war um diese Zeit schon fast ganz ge-

füllt, der Sturm blies aber noch immer in seiner ursprünglichen Heftigkeit.

Was sollte geschehen?

Sollte ich, auf diesem Punkte angelangt, dem Publikum erklären, ich getraue mich wegen des Sturmes nicht aufzufahren? Das wäre mir von den Leuten, von denen ja die Wenigsten wissen, was ein Sturm für einen Luftschiffer bedeutet, für Feigheit, mindestens aber als Mangel an Selbstvertrauen ausgelegt worden. Eine solche Erklärung hätte ich auch gar nicht über die Lippen gebracht.

So traf ich denn, während der Sturm aus Nordwesten dicht zusammengeballte schwarze Gewitterwolken heranwühlte, welche in Bälde den Himmel ganz umzogen, und während schon ein heftiger Regen niederzurieselte, begann, die letzten Vorbereitungen, als wäre der schönste Abend, nicht aber ein toller Sturm und schweres Gewitter im Anzuge. Als wir mit den Zubereitungen so weit waren, daß ich den Korb bestieg und den Ballon an die zur Auffahrt geeignete Stelle bringen ließ, riß der Sturm derart daran umher, daß die arme „Vindobona“, heftig an den Lauen zerrend, in mächtigen Wendelbewegungen wie betrunken von einer Seite auf die andere taumelte und jeden Augenblick sich trotz aller Anstrengungen meiner Arbeiter losreißen zu wollen schien.

Da es nun doch einmal sein mußte, beschleunigte ich unter diesen Umständen die letzten Vorkehrungen, und zwölf Minuten vor 6 Uhr gab ich Kommando „Los!“

(Fortsetzung folgt.)

\*) Wir entnehmen diese interessante Schilderung der von Victor Silberer in Wien redigirten „Allg. Sportztg.“ und bemerken, daß der Aufstieg des Ballons in Wien erfolgte.



weiß, so lange wird er auch die Partie nicht ver-  
loren geben.

Die „Times“ beschäftigt sich in ihrem heu-  
tigen Leader mit der Politik Deutschlands.

Wie die „E. T. C.“ meldet, sagt das City-  
blatt, Deutschlands großer maßgebender Einfluss in Eu-  
ropa, seine große militärische Stärke, das gebietende  
Ansehen seiner geschickten weltbewenden Diplomatie  
habe unter gleichzeitiger Wahrung der deutschen In-  
teressen jedweden Versuch, den europäischen Frieden  
zu stören, stets mit Erfolg unterdrückt. Es habe  
auch jedes Unternehmen vereitelt, welches selbst  
unabsichtlich Unheil angerichtet haben würde. Es  
sei des Fürsten Bismarcks beständiger Entschlossen-  
heit aller Einmischungsversuche zu danken, daß England  
seine Aufgabe in Ägypten lösen könne. Deutsch-  
land sei lediglich auf die Erhaltung des Friedens  
bedacht und habe alles aufzubieten, die Behandlung  
der ägyptischen Angelegenheit zu einer lokalisierten zu  
machen.

Neues ist danach in dem Artikel der „Times“  
nicht enthalten, doch ist es bemerkenswert, daß  
die Inspektoren des leitenden Blattes es wieder  
einmal für angezeigt halten, Deutschlands Friedens-  
liebe zu preisen mit der starken Betonung, daß es  
dadurch England ermöglicht worden sei, seine Auf-  
gabe in Ägypten ungehindert erfüllen zu können.  
Diese Auslassungen erinnern stark an Sir Charles  
Dilke's vielbestrittene Behauptungen, daß Englands  
Vorgehen in Ägypten die ungetheilte Zustimmung  
der deutschen Regierung erhalten habe.

Prinz Karl wird morgen (Sonntag)  
Mittag 1 Uhr vom Bahnhof in Kassel aus in  
einem eigens dazu hergerichteten Reisewagen nach  
Berlin begeben. Es ist der letzte ein-  
wägen vierter Klasse, welcher die Nummer 1975\*  
trägt und mit einem neuen Lacküberzuge versehen  
ist. Die Innenwände des Wagens sind ebenfalls  
neu lackiert, an den Fenstern befinden sich Gardinen  
und an den Türen Vorhänge. Der Raum ist in  
ein größeres und ein kleineres Gemach getheilt,  
in welchem letzterem das Bett aufgestellt werden wird.  
Erleuchtet werden die Räume durch die gewöhnlichen  
Gaslampen; von der Befestigung von Wandleuch-  
tern wurde abgesehen, da die Gaslampen an der  
Decke des Waggons ein sanfteres Licht verbreiten.  
Das Mobiliement besteht aus zwei Mahagoni-  
Tischen sowie mehreren Stühlen, zwei kleinen Spi-  
geln mit Goldrahmen und weichen Decken; auch  
dürfen zwei Kissen nicht unerwähnt bleiben.  
Man sieht, die Ausstattung ist eine sehr einfache,  
auch kam es hierauf weniger an als vielmehr dar-  
auf, daß die Feder des Wagens gute sein und  
Erschütterungen so viel wie möglich vermieden wür-  
den. Dies ist nun aber der Fall; der Wagen ent-  
spricht nach den zahlreichen Proben allen Anfor-  
derungen, welche man nach dieser Richtung an ihn  
stellt. — In Berlin wird die Ankunft gegen halb  
neun Uhr Abends erwartet. Hier nimmt den Prin-  
zen sofort seine Equipage auf und führt ihn nach  
dem Wilhelmstraße 9 gelegenen Palais. In An-  
betracht des leidenden Zustandes des Prinzen wird  
die Aufahrt jedoch nicht von der Kutsche aus er-  
folgen, vielmehr wird die Equipage im Garten vor-  
fahren und der Prinz von hier aus mittelst Roll-  
stuhls in seine Privatgemächer übergeführt werden.

Es ist sehr bemerkenswert, daß ein Theil  
der literarischen Presse höchst unzufrieden mit dem „Zu-  
gehörnis“ des Fürstbischöflichen von Breslau in Sachen  
der gemischten Ehen ist. So schreibt das „Mainzer  
Journal“, welchem man Beziehungen zu Herrn  
Moufang beimißt:

Ueber die in der Delegation Berlin inzwischen  
erfolgte Konstitution Verordnungen XIV. erlauben wir  
uns, als von der zuständigen Behörde ausgegan-  
gen, kein Urtheil und wünschen nur, daß die na-  
turmäßige Folge derartiger Nachgaben, nämlich wach-  
sende, ungerechtfertigte Ansprüche auf der Gegenseite,  
in diesem Falle ausnahmsweise nicht eintreten mög-  
ten. Die „Germania“ hatte behauptet, die Kon-  
stitution gelte in ganz Deutschland, mit Ausnahme  
von Brandenburg und Pommern. Das ist unrich-  
tig. Sie gilt in Deutschland nur in Schlesien,  
Köln, im Herzogthum Cleve, in Köln, Erier,  
Münster, Paderborn und Limburg. In anderen  
Diözesen, namentlich in Mainz, gilt sie nicht und  
erhält dort hoffentlich auch keine Gültigkeit. Auch  
die unter der Herrschaft der Konstitution einge-  
gangene Mißthe, die von dem protestantischen Pfarrer  
eingeführt worden, ist ungültig. Die Konstitution  
steht von dem Tridentinum ab und erkennt die-  
sige Mißthe als kirchlich gültig an, die staatlich  
gültig abgeschlossen worden, heute also die Zivilehe.  
Es fällt ihr aber nicht ein, dem protestantischen  
Prediger eine gleiche Stellung wie dem katholischen  
Priester einzuräumen. Wenn indessen die „Ger-  
mania“ in ihrer wirklich parlamentarisch nicht näher  
zu bezeichnenden Haltung die Schleppentragerei ge-  
gen gewisse Leute so weit fortsetzt, daß sie sogar  
einem rheinischen Blatte gegenüber auch jetzt noch  
die Aufhebung der Zivilehe mit Hilfe der Katholi-  
ken zu Gunsten des Minderthums aufrecht erhält,  
so möge sie sich über den ihr zu Gebote stehenden  
Einfluss nicht einer Selbsttäuschung hingeben. Der  
kirchliche Liberalismus hat in der Mißthefrage, im  
Gegensatz zum Minderthum wenigstens die Hälfte des  
Staates anrufen verweigert, und hiermit ist der  
Besand der Zivilehe in Deutschland gesichert. Würde  
die „Germania“ eintretenden Falls eine andere Pa-  
role ausgeben, so würde sie die nämlichen Erfah-  
rungen machen, wie bei einer abermaligen Auf-  
forderung an die Katholiken zur Wahl eines Kon-  
servativen.

#### Ausland.

Paris, 7. September. Die hier eingetroffe-  
nen preussischen Offiziere, kommandirt zur Theilnahme  
an den Manövern des 14. und 15. Armeekorps,

General-Major Bronsart von Schellendorff, Oberst  
Graf von Schlieffen, Kommandeur der 1. Garde-  
Ulanen und Major Freiherr von der Horst vom  
Kaiser Franz-Regiment werden sich morgen in Be-  
gleitung der Militär-Attache von Villaume und  
von Grafflow und des zur deutschen Botschaft kom-  
mandirten Leutenants des zweiten Garde-Drägoner-  
Regiments Grafen von Hutten-Czapost, nach Drange  
begeben. Heute Abend findet in der deutschen Bot-  
schaft zu Ehren der preussischen Mission ein Gala-  
diner statt, wozu die Mitglieder der Botschaft, die  
Generäle Bitté und Guillemot, ersterer Chef des  
Militärstabes des Präsidenten der Republik, letzterer  
Generalstabschef des Kriegsministeriums, und Mittel-  
ster Graf Miramon, Adjutant des Kriegsministers,  
Einladungen erhalten haben.

#### Provinzielles.

Stettin, 9. September. Nach höherer Ver-  
ordnung sollen künftig die Strafregister bei der  
Staatsanwaltschaft über den Geburtsort verurtheil-  
ter Personen auf den Geburtsnamen geführt wer-  
den. Dementsprechend sollen künftig bei allen  
Schreiben in Strafsachen auch Ehefrauen und Wit-  
wen nicht, wie bisher meist geschah, bloß mit dem  
Namen ihrer Männer bezeichnet werden, sondern  
vorgezogen mit ihrem Geburtsnamen und nur  
nebenbei auch mit dem der Männer. Die Bürger-  
meister sind angewiesen, stets mit größter Sorgfalt  
die Angaben über Geburtsort und Geburtszeit einer  
Person zu ermitteln und sich dazu event. Auskunft  
bei den Pfarrämtern einzuholen.

Eine von ihrem Gatten getrennt lebende  
Ehefrau, welche der Aufforderung des Gatten, zu  
ihm zurückzukehren, keine Folge leistet, weil der Gatte  
überhaupt keine zu ihrer Annahme geeignete Woh-  
nung besitzt, oder weil in demselben Hause, in wel-  
chem sich die Wohnung ihres Mannes befindet, eine  
Konkubine desselben, wenn auch in einer anderen  
Wohnung, wohnt, macht sich, nach einem Urtheil  
des Reichsgerichts, IV. Zivilsenats, vom 20. April  
d. Js., demzufolge nicht der bösslichen Verlassung  
ihres Ehegatten schuldig.

Bei dem Mangel einer gesetzlichen Grund-  
lage findet es der Unterrichtsminister, wie er dies  
in einer Verfügung kundgibt, für unzulässig, daß  
Remunerationen für eine Handarbeitslehrerin auch  
in dem Falle zur Schulkasse eingezogen werden,  
wenn zeitweilig eine solche Lehrerin nicht angestellt  
und Handarbeitsunterricht nicht erteilt worden ist.  
Dagegen wird solchen Gemeinden, welche sich wel-  
gen, eine Handarbeitslehrerin anzunehmen, oder es  
zu verhindern wissen, daß sich eine solche zur Ueber-  
nahme des Handarbeitsunterrichts bereit finden läßt,  
eine bestimmte Frist zu setzen sein, bis zu welcher  
sie Vorschläge zur Annahme einer Handarbeitsleh-  
rerin zu machen haben. Beirreicht die Frist frucht-  
los, so hat die vorgesetzte Bezirksregierung auf dem  
ihr geeigneten schiedenen Wege, etwa durch den Lo-  
kal- oder Kreisfiskusinspektor oder sonst wie eine  
geeignete Persönlichkeit zu ermitteln, die Remunera-  
tion festzusetzen und die Beiträge erforderlichenfalls  
zwangsweise beizutreiben. Verleitet die widerstren-  
dende Gemeinde der Lehrerin das Amt, so daß diese  
es aufgibt, so ist eine andere und, wenn möglich,  
unter angemessener Erhöhung der Remuneration an-  
zunehmen und mit der Einziehung der erhöhten Bei-  
träge fortzufahren. Von diesem Verfahren erwartet  
der Minister ein Aufgeben des Widerstandes der  
auffässigen Gemeinden, weil sie, bei Fortsetzung des-  
selben, nur erhöhte Lasten zu tragen haben werden.

Die hier vor Kurzem gegründete Société  
francaise bittet uns um Veröffentlichung der fol-  
genden Zitate: „Am Mittwoch Abend wurde im  
Restaurant Reiser das Winter-Semester unter reger  
Theilnahme der Mitglieder eröffnet. Unter den  
zur Sprache gekommenen Gegenständen ist besonders  
der Beschluß bezüglich Anstellung eines philologisch  
gebildeten Lehrers bemerkenswerth und ist nur zu  
wünschen, daß diesem Verein, welcher einem längst  
gefühlten Bedürfnis Rechnung trägt, auch in wei-  
teren Kreisen ein reges Interesse geschenkt wird.  
Gästen ist der Eintritt gern gestattet.“

Von den Luftschiffern des am Sonntag  
von Cap d'Or aufsteigenden Ballons „Alexandrien“  
wird uns mitgetheilt, daß sich an der Fahrt vor-  
ausichtlich 6—8 Personen theilnehmen werden. Die  
weitere Erzählung, daß der Ballon bei der Belage-  
rung von Alexandrien zu militärischen Zwecken ver-  
wandt sei und daß derselbe bei einer späteren Auf-  
fahrt von Berlin die Höhe von 24000 Fuß er-  
reicht habe, ist wohl mit einiger Vorsicht aufzuneh-  
men. Sicher wird die Aussicht am Sonntag ein  
großes jauchzendes Publikum haben.

Wie aus Böslitz geschrieben wird, ist in  
diesem Jahre die Hopfernte eine sehr geringe. Da  
der Marktpreis schon jetzt auf 180 Mk. gestiegen  
ist, dürfte für Hopfen noch ein hoher Preis erzielt  
werden.

(Personal-Chronik.) Im Kreise Randow  
sind a. für den Standesamtsbezirk Finkenwalde der  
Deitsvorsteher Schröder daselbst zum Standesbeam-  
ten und der Fabrik-Inspektor Wörpsky ebenfalls daselbst  
zum 1. Stellvertreter, b. für den Standesamtsbezirk  
Neuentkron der Lehrer Schönebeck daselbst zum 1. Stell-  
vertreter des Standesbeamten, c. für den Standes-  
amtsbezirk Grönitz der Lehrer Sydow in Radewitz  
zum Stellvertreter des Standesbeamten ernannt wor-  
den. — Im Kreise Pyritz ist für den Standesamts-  
bezirk Brillwitz der Lehrer Koeppen zu Klützen zum  
Stellvertreter des Standesbeamten ernannt. — Die  
Pfarrstelle in Greifenhagen, königlichen Patronats,  
kommt in Folge der Emeritierung des bisherigen In-  
habers zum 1. Januar l. J. zur Vertheilung. Das  
Einkommen der Stelle, über welche dem Magistrat  
daselbst das Nominationsrecht zusteht, beträgt 645  
Wohnungszahlung 6645 Mk., von welchem wä-

rend eines achtjährigen Zeitraums die Pfründenab-  
gabe an den Pensionsfonds der evangelischen Lan-  
deskirche zu entrichten ist. — Die Pfarrstelle zu  
Hansfelde, Synode Stargard i. Pomm., kommt durch  
die Vertheilung des bisherigen Inhabers zum 1. Ok-  
tober d. J. zur Vertheilung. Das Einkommen der  
Stelle beträgt 645 Mk. Wohnungszahlung 3625 Mk.,  
wovon zur Zeit das Emeritendrittel abzugeben ist.  
Patron ist der Magistrat in Stargard i. Pomm. —  
Der Pastor Sacke zu Hindenburg ist zum  
Pastor in Alt-Sarnow, Synode Wollin, ernannt  
und in dies Amt eingeführt worden. — Die nach-  
benannten Kandidaten des Predigtamts: Karl Gott-  
lieb Ferdinand Bloch, Heinrich August Ferdinand  
Buth, Hugo Albrecht Lubnow, Paul Moritz Da-  
niel Theodor Peters, sind nach der im August d. J.  
bestandenen Prüfung pro ministerio für wahlfähig  
zum evangelischen Predigtamt erklärt worden. —  
An dem Gymnasium in Stralsund ist die Beförde-  
rung des ordentlichen Lehrers Dr. Wilhelm Hahn  
zum Oberlehrer und die Anstellung des Schulan-  
ten Paul Sander als ordentlichen Lehrers  
genehmigt. — Die provisorischen Lehrer Breeke und  
Speer zu Stettin, Bloeden zu Ubedom, Joede zu  
Kammin, Manthey zu Treptow a. N., Kollath zu  
Gardin, Bahl zu Lebbin, Borchardt zu Jügn und  
der provisorische Küster und Lehrer Sparr zu Groß-  
Wickow sind fest angestellt worden. — Die provi-  
sorischen Lehrer Kestmann, Janke und Bagel zu  
Stettin, Berl zu Kolow, Neigel zu Truplah und  
der provisorische Lehrer Siege zu Ostrow sind fest  
angestellt. — In Naugard ist der provisorische Leh-  
rer van Del, in Rischl, Synode Gollnow, der  
Küster und Schullehrer Pagenkopf, in Blumberg,  
Synode Gars a. D., der Küster und Schullehrer  
Tren, in Geseow der provisorische angestellte Küster  
und Lehrer Zude und in Gerdshagen der provi-  
sorische Lehrer Lüdtke fest angestellt. — In Gützkow,  
Synode Treptow a. N. ist der Schullehrer Zahnow  
provisorisch angestellt. — Der Postassistent Bergen  
in Stettin ist zum Bureauassistenten bei der kaiser-  
lichen Ober-Postdirektion hier selbst ernannt worden.

Die Reichsbank hat den Discont für  
Wechsel auf 5, den Lombardzinsfuß auf 6 Prozent  
erhöht. — Der Kaufmann Albert Haase hier, wel-  
cher gestern 80 Jahre alt geworden, hat aus An-  
laß seines Geburtstages dem Handlungs-Armen-  
Institut 3000 Mk. zum Geschenk gemacht.

#### Kunst und Literatur.

Theater für heute Elysiumtheater:  
Benefiz-Vorstellung. Konzert der Klavier-Virtuosin  
Hil. Dory Petersen und der Opernsängerin  
Hil. Lichtenegg. Dazu: „Im Regligé.“  
Lustsp. in 1 Akt und „Der Bächerwurm.“  
Lustsp. in 1 Akt.

Richard Wagner veröffentlicht an der Spitze  
des „Bayreuther Tageblatts“ folgenden Dank:  
„Denjenigen meiner freundlichen Mitbürger, sowie  
den jungen Männern und artigen Töchtern, welche  
durch ebenso willige als würdevolle geschickte Mit-  
wirkung zu dem Gelingen einer edlen Ausfüh-  
rung der hiesigen Aktionen in den Vorstellungen des  
„Waisfals“ so höchst erfreulich beizutragen, sage ich,  
wie dies persönlich immer gern geschah, hiermit auch  
vor aller Öffentlichkeit meinen herzlichsten Dank.  
Wir sind durch solche gegläutete Mitwirkung auf die  
Fährte einer schönen Antheilnahme der Bayreuther  
Bürgererschaft auch an dem der Welt vorzuführenden  
Kunstwerke selbst gerathen, deren förderliche Bedeu-  
tung in Erwägung ziehen zu dürfen, mit als ein  
nicht werthloser Erfolg der erlebten Festspiele er-  
scheint. 3. September 1882. Richard Wagner.“

#### Bermischtes.

Die Anwesenheit des Kaisers in Breslau  
veranlaßt einen Freund des „B. Z.“, demselben  
die Kopie eines Briefes zur Verfügung zu stellen,  
welchen unser Kaiser, damals noch Prinz-Regent,  
im Jahre 1858 an einen Bürger von Breslau  
richtete. In der schlesischen Hauptstadt lebte zu je-  
ner Zeit ein Herr Bär, Inhaber eines Herrngar-  
derobes-Geschäfts. Derselbe besaß einen eigenhän-  
digen Brief Friedrichs des Großen. Prinz Friedrich  
Wilhelm, der jetzige Kronprinz, hatte in der Zeit,  
da er das 11. Infanterie-Regiment in Breslau  
kommandirte, von diesem Briefe erfahren und, bei  
dem großen Interesse, welches er stets für die Ge-  
schichte der Hohenzollern hegte, seinem erlauchten  
Vater, dem Prinz-Regenten, entsprechende Mitthei-  
lung gemacht. Das erfuhr wiederum Herr Bär  
und sofort sendete er den Brief Friedrichs des Gro-  
ßen an den Prinz-Regenten, wogegen er sich nur  
ein eigenhändiges Schreiben desselben erbat. Er er-  
hielt darauf folgenden Brief:

Breslau, den 5. Januar 1858.

Es ist mir gesagt worden, lieber Herr Bär,  
daß Sie für den mir gesendeten eigenhändigen Brief  
des großen Königs meine Handschrift zu besitzen  
wünschen. Diesem Begehren will ich gern, da  
der Brief einen ganz eigenhändigen Werth dadurch  
hat, daß derselbe einen lebhaften Blick in die be-  
wegte Jugend des großen Königs thun läßt. Der  
Erfolg, den Sie für so werthvolles wünschen, ist  
mir zu werthlos, darum will ich Ihnen wenigstens  
recht schön schreiben. Ist es nun zwar mir, wie  
jedem Fürsten unmöglich, besser zu regieren, als  
Friedrich II., so bin ich doch so eitel, Sie darauf  
aufmerksam zu machen, daß ich ein klein wenig  
besser schreibe als er. Ihre Gabe und Ihr Wunsch  
haben aber noch einen anderen entschiedenen Werth  
für mich; ich weiß, daß Sie aus einer echten Ge-  
sinnung fließen, die unter uns, Gott Lob, nie sel-  
ten war und wird, und der wir unsere ehrenvolle  
Stellung in der Welt verdanken, die aber jetzt zu-

weisen den Muth verleiht, dem wirren Treiben un-  
beständiger Forderungsfucht entgegen zu treten.  
Stärken Sie daher in Ihrem Kreise den echten  
treuen Bürgerfinn, an dem Ihre Vaterstadt Bres-  
lau, lieber Herr Bär, so reich ist. Zu guter Letzt  
noch die Hauptsache: Ich danke Ihnen herzlich für  
die Freude, welche Sie mir durch Ueberreichung des  
interessanten Briefes bereitet haben. Wenn ich wie-  
der nach Breslau komme, so hoffe ich, Sie zu sehen.  
Leben Sie wohl.

gez. Wilhelm,

Prinz-Regent von Preußen.

(Ein französisches Urtheil über Berlin.)

Ein französischer Berichterstatter, Herr Montferrier,  
Korrespondent des „Journal des Debats“, welcher  
sich gegenwärtig in Berlin aufhält, schreibt in der  
Dienstags-Nummer dieses Blattes über die deutsche  
Reichshauptstadt: „Vorher ich nach Berlin kam,  
hatte ich eine schlechte Meinung von dieser Haupt-  
stadt. Ich bildete mir ein, daß ein Aufenthalt in  
derselben das Schrecklichste sei, was man sich den-  
ken könne. Der Eindruck, den ich jetzt erhalten, ist  
ganz anderer Art, vielleicht in Folge der Vorur-  
theile, von denen ich befangen war. Zwar glaube  
ich nicht, daß Leute, die sich zu amüsiren lieben,  
hier ihren Aufenthalt nehmen werden, aber Berlin  
ist eine komfortable, stattliche Stadt und hat durch-  
aus nichts Widerwärtiges an sich. Es ist so recht  
der Hauptstadt dessen, was man den modernen Staat  
nennt; eine große, wohlgebaute Stadt, mit geraden,  
breiten Straßen, die gut gehalten und trefflich  
verwaltet werden. Alles rechtfertigt hier den Aus-  
spruch Alexander Dumas', daß in Preußen Alles  
reguliert sei. Die berühmte Straße „Unter den  
Linden“ erinnert an den Boulevard des Italiens,  
nur hat sie etwas weniger Leben und weniger Ge-  
räusch. Die Linden sind ein wenig verümmert.  
Unzweifelhaft läßt man sie nur aus Achtung vor  
der Tradition stehen, die hier sehr viel gilt, denn  
es würde ein Leichtes sein, sie durch besser fortkom-  
mende Bäume zu ersetzen, wovon man sich sehr  
halb überzeugen kann. Die Linden endigen bei dem  
Thiergarten, wie es hier heißt, der vollkommen un-  
ferm Bois de Boulogne entspricht. Nur hat der  
Thiergarten den Vorzug, im Centrum der Stadt zu  
liegen, wie in Paris die Champs Elysées. Die  
Straßen der neuen Stadt laufen von den Linden  
aus und sind mehr als 1 Kilometer lang. Sie  
sind so breit wie der Boulevard Haussmann, aber  
die Häuser derselben haben einen mehr bürgerlichen  
Charakter. Der einzige Fehler von Berlin ist, daß  
es fast ganz eine moderne Stadt ist. Man sieht  
ihm an, daß es in einem Jahrhundert und einer  
Gegend gebaut ist, die nichts von Kunst besessen.  
Auch die Denkmale sind zum Theil modernen Ursprungs,  
sie missfallen nicht, aber sie können nie dem Bar-  
tholomäus, der Loge d'Oratoire oder jenem alten Pa-  
laste, den Bildhauer de l'Orme erbaute und in dem  
heute nur noch Trümmer vorhanden sind, zur Seite  
treten. Man hat dem Rathhaus ein altes Aus-  
sehen geben wollen und aus rothen Backsteinen eine  
mittelalterliche Fassade erbaut, die man vielleicht be-  
wundern könnte, wenn man nicht zu deutlich sähe,  
daß sie ganz neu ist. Das materielle Leben läßt  
für Jemand, der begreifen kann, daß man auch  
anderswo als im Café Anglais gut speisen kann,  
nichts zu wünschen übrig. Ich habe bemerkt, daß  
die meisten Restaurants und Bierlokale für das  
Volk sich im Erdgeschosse befinden. Auch in den  
Kellereien des Rathhauses befindet sich solch ein un-  
geheures Lokal.

#### Telegraphische Depeschen:

Breslau, 8. September. Ihre k. k. Hoheit  
die Kronprinzessin besuchte im Auftrage Ihrer Ma-  
jestät der Kaiserin heute Vormittag das Kloster der  
barmherzigen Brüder und wurde daselbst von dem  
Fürstbischöflichen Herzog im großen Ornat, dem Prior  
mit dem Konvent, der Herzogin von Ratibor und  
dem Minister Dr. Friedenthal empfangen. Der  
Fürstbischöfliche beabsichtigt nach ein Hochamt abzu-  
halten.

Breslau, 8. September. Der Direktor des  
jüdisch-theologischen Seminars, Dr. Joel, ist in der  
vergangenen Nacht plötzlich gestorben.

Dresden, 8. September. Der König, die  
Königin, Prinz Georg, Prinzessin Mathilde und  
Prinz Friedrich August sind heute Vormittag zum  
Besuch der landwirthschaftlichen Landesausstellung  
nach Zwickau abgereist.

Wien, 8. September. Der Kaiser hat die  
Reise nach den südlichen Provinzen heute angekun-  
det und wird am 17. d. mit der Kaiserin und  
dem kronprinzlichen Paare in Triest zum Besuche der  
Ausstellung eintreffen. In allen Provinzen, welche  
der Kaiser berühren wird, werden großartige Vor-  
bereitungen zu einem feierlichen Empfange getroffen.

Bukarest, 8. September. Nachdem in Ber-  
folg richtiger Entscheidung die Verlegung des  
Sipes der rumänischen Eisenbahn - Aktiengesellschaft  
von Berlin nach Bukarest in das Berliner Han-  
delsregister eingetragen ist, wird unverzüglich mit den  
Maßnahmen der formellen Auflösung der Gesellschaft  
vorgegangen werden.

Madrid, 7. September. Nach weiteren Nach-  
richten aus Manila starben dort am 6. d. 176  
Personen an der Cholera, in den benachbarten Ort-  
schaften 368 Personen.

Dublin, 8. September. Von den entlassenen  
Polizei-Beamten sind 208 wieder angestellt  
worden.

Port Said, 8. September. In Folge eines  
zwischen den englischen Behörden und der Sueskanal-  
ferkompagnie getroffenen Uebereinkommens wird Port  
Said 500 Tonnen Wasser und Zemalla das für  
die täglichen Bedürfnisse der Einwohner erforderliche  
Wasserquantum erhalten.